

DCA-8000

Outil de diagnostic
de batterie



Guide de l'utilisateur

Table des matières

Mesures de sécurité générales	6
Mesures de sécurité générales	6
Précautions personnelles	7
Préparation à la recharge de la batterie	8
Mise à la terre et raccordements du cordon d'alimentation	8
Emplacement du chargeur	10
Mesures de sécurité liées à la connexion c.c.	11
Installation de la batterie	12
Retrait de la batterie	12
Entretien et stockage	13
Cordon d'alimentation verrouillable	13
Sécurité du sans fil	13
Caractéristiques du produit	14
1 – Introduction et aperçu général	16
Rappel de sécurité	16
Consignes de sécurité	16
Conventions utilisées dans le manuel	17
Vue de face	17
Vue arrière	18
Câbles de chargement	18
Cordon d'alimentation verrouillable	19
Câble de lecteur de codes à barres sans fil	19
Chargement hors du véhicule (test de batterie)	20
Connexion à la batterie	20
Configuration initiale	20
Paramètres de langue	20
Langue du système	20
Langue des résultats de test	20
Langue de courriel	20
Langue d'impression	20
Autorisation de récupération des données	20
Nom d'utilisateur et le mot de passe	20
Paramètres de la date et de l'heure	21
Paramètres de test	21

Paramètres de WiFi	21
Sélection d'un réseau	21
Ajouter un réseau	21
Supprimer un réseau	21
Identification du lieu	21
BMIS (Système d'information sur la gestion de la batterie) Log-in	22
Carnet d'adresses électronique	22
L'écran Log-In	23
Menu principal	23
Barre de Menu	23
Zone de sélection du menu principal	23
Autres écrans disponibles	23
Icônes du menu principal	24
Inspection de la batterie	24
2 – Charge Diagnostic	26
Test de batterie	26
Résultats du test de batterie	27
Récapitulatif des résultats de test de la batterie	28
Test du Système	28
Récapitulatif des résultats de test du système	29
3 – Charge manuelle	30
Résultats de la charge manuelle	30
4 – Alimentation	31
Résultats alimentation	31
5 – Charge de suralimentation	32
Charge de suralimentation - Récapitulatif	33
6 – Historique	34
Historique outil	34
Totaux par Conclusion du test	34
Total par Conclusion de charge	34
Totaux par Type de test	35
Totaux par Date et lieu	35
Historique du véhicule	35
Sélection du véhicule	35
7 – Messages	36
Accéder aux messages	36
Types de messages	36

8 – Aide	37
-----------------	-----------

9 – Réglages	38
---------------------	-----------

WiFi	38
Ajout d'un réseau	38
Suppression d'un réseau	38
Paramètres de l'imprimante	39
Ajout d'une imprimante WiFi	39
Suppression d'une imprimante	39
E-mail	40
Ajouter une adresse	40
Modifier une adresse	40
Suppression d'une adresse	40
Paramètres du serveur	40
Paramètres utilisateur	40
Gestion d'utilisateur	41
Paramètres de langue	41
Langue du système	41
Langue des résultats de test	41
Langue de courriel	41
Langue d'impression	41
Autorisation de récupération des données	
Paramètres d'affichage	42
Luminosité	42
Temps d'inactivité	42
Durée de mise en veilleuse	42
Ouverture de session BMIS (<i>Admin seulement</i>)	42
Informations sur l'atelier (<i>Admin seulement</i>)	42
Informations sur l'atelier	43
Paramètres de test	43
Paramètres de date/heure	44

Informations sur la version	45
Réinitialisation d'usine	45
Informations légales	45
Vérifier les mises à jour	45
Annexe A : Procédure de lecture recommandée	46
Détection du NIV	46
Conseils de détection	46
Annexe B : Définition des informations sur la batterie	47
Annexe C : Tableaux de conclusion de résultats de test	49
Résultats du test de batterie	49
Résultats de réception de la charge	52
Résultats du test du démarreur	53
Résultats du test du circuit de l'alternateur	54
Résultats du test de diode	55
Informations sur les brevets et la garantie limitée	56

Mesures de sécurité générales

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. IL EST DANGEREUX DE TRAVAILLER À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB-ACIDE. LES BATTERIES GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL DES BATTERIES. POUR CETTE RAISON, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS À CHAQUE UTILISATION DU CHARGEUR.

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

1 Mesures de sécurité générales

⚠ MISE EN GARDE	
	Recharger une batterie non rechargeable peut entraîner son éclatement. Pour réduire les risques de blessure, ne rechargez que des batteries au plomb-acide rechargeables, y compris des batteries sans entretien, à entretien minime ou à cycle profond.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de gaz explosifs. Les batteries génèrent des gaz explosifs durant l'utilisation normale et lorsqu'elles sont déchargées ou rechargées.

- 1.1 Pour réduire les risques d'explosion de la batterie, suivez ces consignes de sécurité et celles publiées par le fabricant de la batterie et du fabricant de tout équipement que vous prévoyez d'utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde inscrites sur ces produits et sur le moteur, ainsi que sur le véhicule ou l'instrument qui contient la batterie.
Si vous n'êtes pas certain du type de la batterie que vous tentez de charger ou de la procédure appropriée pour vérifier l'état de charge de la batterie, communiquez avec le vendeur ou le fabricant de la batterie.
- 1.2 L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- 1.3 Pour réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques, tirez la prise plutôt que le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- 1.4 Positionnez les fils c.a. et c.c. de façon à éviter de trébucher sur ces derniers et empêcher les dommages causés par les pièces de moteur mobiles; protégez les fils contre la chaleur, l'huile et les rebords coupants.
- 1.5 Évitez de faire fonctionner le chargeur s'il a subi un coup important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon; apportez-le à un centre de réparation agréé.

- 1.6 Ne désassemblez pas le chargeur; apportez-le à un centre de réparation agréé si des réparations sont nécessaires. Un réassemblage incorrect peut créer un risque de choc électrique ou d'incendie.
- 1.7 Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil. Désactiver les commandes ne réduit pas ce risque.
- 1.8 Ne branchez et ne débranchez les câbles de la batterie qu'une fois le cordon d'alimentation c.a. débranché.
- 1.9 Ne surchargez pas la batterie.
- 1.10 Chargez la batterie dans un endroit sec et bien aéré.
- 1.11 Ne placez jamais d'objets sur le chargeur ou autour de ce dernier et ne le placez jamais de manière à empêcher la bonne circulation de l'air de refroidissement autour de l'appareil.
- 1.12 Évitez d'utiliser une rallonge électrique sauf si cela est absolument nécessaire. (Reportez-vous au paragraphe 4.2.)
- 1.13 Remplacez immédiatement une prise endommagée ou un cordon endommagé.
- 1.14 Évitez d'exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.

2. Précautions personnelles

- 2.1 Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions adéquates.
- 2.2 Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
- 2.3 Ayez toujours quelqu'un à portée de votre voix, ou assez près pour intervenir lorsque vous travaillez autour de batteries au plomb-acide.
- 2.4 Ayez toujours de l'eau et du savon à proximité au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
- 2.5 Protégez-vous les yeux, portez des vêtements de protection et portez des chaussures à semelle de caoutchouc. Placez un linge humide sur la batterie pour vous protéger contre les éclaboussures d'acide. Lorsque le sol est très mouillé ou recouvert de neige, portez des bottes en caoutchouc. Évitez tout contact avec les yeux lorsque vous travaillez près de la batterie.
- 2.6 Si de l'acide de batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si de l'acide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.
- 2.7 Ne fumez JAMAIS et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
- 2.8 Soyez très prudent afin de réduire le risque de laisser tomber un outil métallique sur la batterie. Cela peut produire des étincelles ou court-circuiter la batterie ou une autre pièce électrique et provoquer une explosion.
- 2.9 Avant de travailler avec une batterie au plomb, retirez tous les objets métalliques que vous portez, tels que bagues, bracelets, colliers, montres, etc. Une batterie au plomb peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour faire fondre ces objets et provoquer de graves brûlures.

 MISE EN GARDE

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur est à l'arrêt.

Le chargeur n'est pas conçu pour alimenter un système électrique basse tension autre que des applications utilisant des batteries rechargeables de type plomb-acide. N'utilisez pas le chargeur de batterie pour le chargement de batteries sèches habituellement utilisées avec les appareils électroménagers. Ces batteries peuvent éclater et entraîner des blessures et des dommages matériels.

- 2.10 Ne chargez **JAMAIS** une batterie gelée; vous devez la faire dégeler avant de la charger.

3. Préparation à la recharge de la batterie

- 3.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la charger, retirez toujours la borne de mise à la terre de la batterie en premier. Veillez à ce que tous les accessoires du véhicule soient éteints pour ne pas causer un arc électrique.
- 3.2 Assurez-vous que l'espace autour de la batterie est bien aéré pendant le chargement de la batterie. Les gaz peuvent être évacués en les ventilant à l'aide d'un morceau de carton ou un autre article non métallique.
- 3.3 Nettoyez les bornes de la batterie. Évitez que les matériaux corrodés n'entrent en contact avec vos yeux.
- 3.4 Examinez toutes les précautions spécifiques du fabricant de la batterie.
- 3.5 Déterminez la tension de la batterie en consultant le manuel du propriétaire du véhicule et veillez à ce que le sélecteur de tension de sortie soit réglé à la tension appropriée. Si le chargeur est doté d'un niveau de charge ajustable, commencez par charger la batterie au niveau le plus faible. Si le chargeur n'offre qu'une seule tension, assurez-vous que la tension de la batterie correspond à la celle du chargeur.

Pour les chargeurs non équipés d'un sélecteur de sortie, déterminez la tension de la batterie en consultant le manuel du propriétaire du véhicule et assurez-vous qu'elle correspond à la puissance nominale de sortie du chargeur de batterie.

4. Mise à la terre et raccordements du cordon d'alimentation

- 4.1 Le chargeur doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Le chargeur comprend un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la masse pour l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise électrique installée de façon appropriée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

 DANGER	
	Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique. Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur est à l'arrêt.



IMPORTANT : Si la fiche ne s'adapte pas à la prise électrique, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

- 4.2 Ce chargeur de batterie est conçu pour être utilisé sur un circuit à tension nominale de 120 V et il est muni d'une fiche de mise à la terre comme illustré à la figure A.



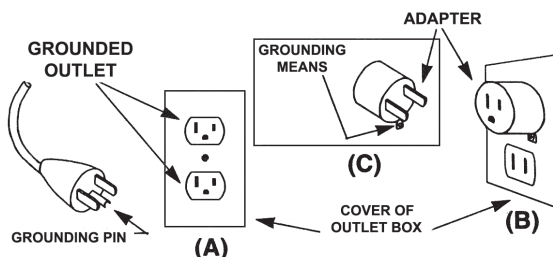
REMARQUE : Le DCA-8000 nécessite l'utilisation d'un circuit dédié.

Un adaptateur temporaire, ressemblant à l'adaptateur illustré aux figures B et C, peut servir à brancher cette fiche dans une prise bipolaire tel qu'indiqué dans la figure B, si une prise de courant correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire ne doit pas être utilisé tant qu'une prise de courant correctement mise à la terre n'est pas installée par un électricien qualifié.

 DANGER	
	Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique. Avant d'utiliser un adaptateur, assurez-vous que la vis centrale de la plaque de sortie est mise à la terre. L'oreillette ou la languette rigide de l'adaptateur doit être connectée à une prise mise à la terre correctement. Assurez-vous qu'elle est mise à la terre. Au besoin, remplacez la vis originale qui fixe l'oreillette ou la languette de l'adaptateur à la plaque et branchez le câble de mise à la terre à la prise mise à la terre.



IMPORTANT : L'utilisation d'un adaptateur est interdite au Canada. Si vous ne disposez pas d'une prise de terre, n'utilisez pas cet instrument avant qu'une prise électrique conforme n'ait été installée par un électricien qualifié.



4.3 Évitez d'utiliser une rallonge électrique, sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge électrique inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge électrique doit être utilisée :

- Les broches des fiches de la rallonge électrique doivent être du même nombre, des mêmes dimensions et de la même forme que celles de la fiche du chargeur ;
- La rallonge électrique doit être câblée correctement et être en bon état ;
- le calibre du fil doit être adapté à l'intensité nominale c.a. du chargeur tel qu'indiqué dans le tableau suivant.

Calibre AWG* minimal recommandé pour les rallonges électriques de chargeurs de batterie

Puissance d'entrée secteur en ampères		Calibre AWG* du cordon			
Égale ou supérieure à :	Mais inférieure à :	Longueur du cordon, pieds (m)			
		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,6)
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8

*American Wire Gauge (norme américaine de calibre des fils)



REMARQUE : Le tableau AWG de recommandations minimum est également imprimé au dos du chargeur DCA-8000.

5. Emplacement du chargeur

Non conçu pour une installation permanente : Nous ne recommandons pas de modifier ce chargeur pour qu'il soit installé de manière permanente dans un véhicule ou pour qu'il soit installé dans un véhicule pour une utilisation permanente.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de défaillance, cet appareil peut produire des étincelles.

Ne rechargez que les batteries à électrolyte liquide sans entretien, à entretien minime ou à décharge poussée.

Ce chargeur **N'EST PAS** conçu pour une utilisation en extérieur ou pour un montage dans un lieu humide. Le chargeur doit toujours être protégé du contact direct avec l'eau.

- 5.1 Le chargeur doit être situé dans un endroit suffisamment aéré pour permettre une circulation d'air sans restriction à l'intérieur et autour du chargeur.
- 5.2 Placez le chargeur le plus loin possible de la batterie (aussi loin que le permet la longueur des câbles du chargeur).
- 5.3 Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de chargement; les gaz s'échappant de la batterie créent de la corrosion sur le chargeur et l'endommageront.
- 5.4 Ne laissez jamais l'acide de la batterie s'égoutter sur le chargeur lors de lecture de densité ou du remplissage d'une batterie à électrolyte liquide.
- 5.5 Utilisez uniquement le chargeur dans un espace bien aéré, exempt de vapeurs dangereuses.
- 5.6 Entrez le chargeur dans un endroit sécuritaire et sec et conservez-le en parfait état, conformément aux directives du manuel.
- 5.7 Ne placez pas la batterie sur le chargeur ou dans un endroit où son acide pourrait s'écouler sur le chargeur.

6. Mesures de sécurité liées à la connexion c.c.

- 6.1 Ne branchez et ne débranchez les câbles de la batterie qu'une fois le cordon d'alimentation c.a. débranché.
- 6.2 Ne laissez jamais les pinces du chargeur se toucher.
- 6.3 Lorsque vous fixez les pinces du chargeur, assurez-vous de créer la meilleure connexion mécanique et électrique possible. Cela contribuera à empêcher les pinces de glisser des connexions et de produire des étincelles dangereuses, tout en garantissant une charge plus sûre et plus efficace. Les pinces doivent être maintenues propres.

 DANGER	
	Tension dangereuse. Peut causer la mort ou des blessures graves. Mettre les interrupteurs en position OFF (arrêt) garantit pas toujours que le circuit électrique du chargeur est débranché du cordon d'alimentation c.a. ou des pinces c.c. du chargeur.

7. Installation de la batterie

AVERTISSEMENT

Risque de gaz explosifs.

Une étincelle à proximité de la batterie peut provoquer l'explosion de cette dernière. Pour réduire les risques d'explosion suivez les consignes ci-dessous lorsque la batterie est installée dans le véhicule.

- 7.1 Placez le chargeur aussi loin que possible de la batterie (aussi loin que la longueur des câbles du chargeur vous le permet) et disposez les câbles c.a. et c.c. de façon à éviter de marcher ou de trébucher sur ces derniers et à empêcher les dommages causés par les pièces de moteur mobiles.
- 7.2 Éteignez toutes les charges du véhicule, y compris l'éclairage de porte, et réparez tout défaut du système électrique du véhicule susceptible de décharger la batterie.
- 7.3 Branchez d'abord la pince **POSITIF (ROUGE)** du chargeur à la borne non mise à la terre **POSITIF (POS., P, +)** de la batterie. Ensuite, branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** à la borne **NÉGATIVE (NEG., N, -)** de la batterie. Ne branchez pas la pince sur le carburateur, les tuyaux d'essence ou les pièces du châssis en tôle.

8. Retrait de la batterie

- 8.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule ou de l'équipement, retirez toujours la borne de mise à la terre de la batterie en premier.

AVERTISSEMENT

Risque de gaz explosifs.

Une étincelle à proximité de la batterie peut provoquer l'explosion de cette dernière. Pour réduire les risques d'explosion suivez les consignes ci-dessous lorsque la batterie est installée dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

Risque de gaz explosifs.

Assurez-vous que toutes les charges du véhicule sont **éteintes** pour prévenir la possibilité d'un arc.

- 8.2 Vérifiez la polarité des bornes de la batterie.
- 8.3 Branchez la pince **POSITIF (ROUGE)** du chargeur sur la borne **POSITIF (POS., P, +)** de la batterie.
- 8.4 Placez-vous, et positionnez l'extrémité libre du câble, le plus loin possible de la batterie—en évitant de faire face à la batterie lorsque vous effectuez le branchement final—puis branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** du chargeur à la borne **NÉGATIVE (NEG., N, -)** de la batterie.
- 8.5 Lorsque vous débranchez le chargeur, faites-le toujours dans la séquence inverse à celle de la procédure de branchement ; débranchez la première connexion en vous tenant le plus éloigné possible de la batterie.

9. Entretien et stockage

Suivez ces directives pour protéger le chargeur et les câbles de test contre les dommages et l'usure prématurée :

- 9.1 La graisse, la saleté et la sulfatation qui s'accumulent sur les bornes des batteries sont extrêmement corrosives et, avec le temps, peuvent endommager les pinces. Avant de raccorder les pinces, assurez-vous d'obtenir des lectures de test précises et de protéger les pinces en nettoyant le boîtier et les bornes de la batterie avec une brosse métallique et un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.
- 9.2 Nettoyez régulièrement les pinces avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau ou un savon doux pour les mains et un petit pinceau en soie.
- 9.3 Nettoyez les bornes de la batterie. Si les adaptateurs de bornes sont nécessaires, serrez à la main uniquement. N'utilisez pas de pinces à batterie pour serrer les adaptateurs.
- 9.4 Ne retirez jamais les pinces d'une batterie pour interrompre une opération de chargement en cours. Appuyez toujours sur le bouton rouge **STOP** avant de retirer les pinces.
- 9.5 Évitez de laisser les pinces tremper dans l'acide de la batterie.

Cordon d'alimentation verrouillable

Tirez toujours sur la languette rouge sur le côté du connecteur du cordon d'alimentation pour le débrancher/retirer de la prise de courant du chargeur.



Entreposage

Rangez toujours le chargeur dans un endroit sûr et sec et maintenez-le en parfait état.

10. Sécurité du sans fil

Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes.

1. Cet équipement ou appareil ne doit pas causer de l'interférence nocive.
2. Cet équipement ou appareil doit accepter toute interférence y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques du produit

Alimentation

Entrée : 100 – 240 $\sim$, 50/60 Hz; 12 A max.

Sortie : 12 V --- , 70 A

Câbles de charge

- 5

Câble d'alimentation

Prend en charge le connecteur C19 de verrouillage pour les câbles d'alimentation spécifiques à une région :

- États-Unis : Terminaison NEMA 5-15, d'une capacité de 15 A/125 V UL CSA

Utilisations

- | | |
|--------------------|---------------------|
| • Automobile | • Marine |
| • Industrielle | • Groupe 31 |
| • Sports motorisés | • Commerciale 4D/8D |

Caractéristiques chimiques des batteries

- | | |
|---------------|------------------|
| • Plomb-acide | • EFB |
| • AGM | • Ion de lithium |

Normes

- | | |
|-------|-------|
| • CCA | • JIS |
|-------|-------|

Paramètres de fonctionnement

- Tension d'entrée :
100 – 240 $\sim$, 50/60 Hz; 12 A max.
- Sortie :
14 V c.c. --- ; 70 A maximum

Humidité

- 15 à 85 % d'H.R., sans condensation

Dimensions

(sans poignée ou base)

- Poids : 34 lb (15,45 kg)

Température

- Étendue de température de fonctionnement : 0 à +60 °C
(32 à +140 °F)
- Plage de température d'entreposage : -10 à +85 °C
(14 à 185 °F)

Certifications

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• CUL• ETL• FCC | <ul style="list-style-type: none">• RoHS• VL |
|---|---|

Connectivité

Wi-Fi

- 802,11 b/g/n 2,4 GHz
- Sécurité – WEP, WP, WPA-2 Enterprise

Bluetooth

- 2,0
- Connexion USB 2,0

Interface CAN bus

Caractéristiques de protection

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Polarité inverse• Connexion pour batterie autre que 12 V• Connexion de pince | <ul style="list-style-type: none">• Tension de batterie trop faible (< 5,5 V)• Détection de température élevée de la pince |
|--|--|

Activé pour BMIS

- Mises à niveau de logiciel à distance « sur les ondes »
- Diagnostics à distance
- Gestion des actifs d'entreprise
- Outils d'analyse et de rapport
- Communication avec les plates-formes et les outils Midtronics de prochaine génération

Interface utilisateur

- Applications de navigation et de chargement avancées
- Avis à distance (activé par Wi-Fi ou Bluetooth)
- Rétroaction intuitive du cycle de chargement
- Écran tactile 5 po

1 – Introduction et aperçu général

Rappel de sécurité

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

Consignes de sécurité

Pour éviter les blessures graves voire mortelles, prenez toujours les précautions nécessaires lors de la manipulation des batteries. Respectez toutes les consignes des fabricants et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International), lesquelles comprennent les précautions suivantes :

 DANGER	
	Risque de gaz explosifs. Ne fumez pas et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie. Les batteries peuvent produire un mélange hautement explosif d'hydrogène et d'oxygène, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Travaillez toujours dans un endroit bien aéré.

 MISE EN GARDE
Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie. REQUIS EN CALIFORNIE EN VERTU DE LA PROPOSITION 65 : Les bornes et les cosses de batteries, de même que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes reproductifs.

- ✓ L'acide de batterie est extrêmement corrosif. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si de l'acide à batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez immédiatement l'endroit atteint avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- ✓ Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées ou un masque protecteur lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries.
- ✓ Gardez vos cheveux, mains et vêtements, ainsi que les cordons et les câbles de l'analyseur, loin des pièces mobiles du moteur.
- ✓ Retirez tout bijou ou montre avant d'effectuer l'entretien d'une batterie.
- ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils métalliques pour éviter de provoquer des étincelles ou des courts-circuits.

- ✓ Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous la testez, la chargez ou effectuez une charge rapide.
- ✓ Ne rechargez jamais une batterie gelée. Des gaz peuvent se produire et fissurer le boîtier, provoquant la projection d'acide de la batterie.

Conventions utilisées dans le manuel

Ce manuel utilise les symboles et les conventions typographiques suivants:

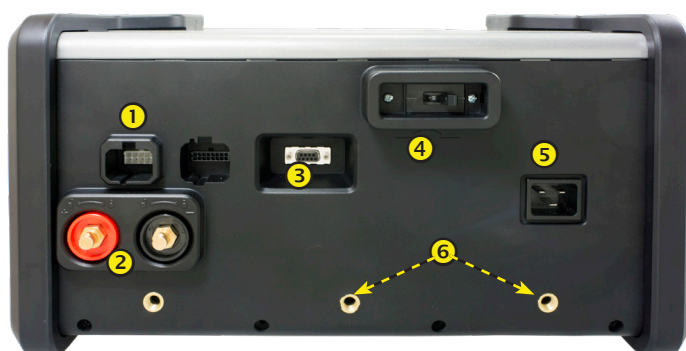
Symbole	Description
	Le symbole de sécurité indique des consignes permettant d'éviter des conditions dangereuses et des blessures.
	Le symbole de sécurité associé aux mots MISE EN GARDE, AVERTISSEMENT ou DANGER accompagne les directives permettant d'éviter des situations dangereuses ou des blessures.
	Le symbole de clé indique des remarques d'ordre procédural et des renseignements utiles.
Lettres en caractère gras	Le texte des options à l'écran est indiqué en caractère gras .

Vue de face



① Imprimante thermique	③ Bouton d'alimentation du chargeur
② Écran tactile	④ Port USB

Vue arrière



① Branchement du câble de communication	④ Réarmement du disjoncteur
② Branchements du câble de charge	⑤ Prise pour cordon d'alimentation
③ Raccordement du scanner du NIV (DB-9)	⑥ Pour les vis de fixation du chariot du chargeur

Câbles de chargement

1. Insérez le câble de communication.
2. Insérez et tournez les connecteurs rapides du câble de charge dans le sens horaire à 180° pour les verrouiller sur la borne de verrouillage du connecteur rapide du chargeur.



REMARQUE : Tournez préalablement les câbles de charge dans le sens antihoraire avant l'installation afin d'éviter d'exercer une tension excessive sur les câbles.



3. Le processus de raccordement est terminé lorsque les trois câbles sont reliés au chargeur.

Cordon d'alimentation verrouillable

Tirez sur la languette rouge sur le côté du connecteur pour débrancher/retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant du chargeur.



Câble de lecteur de codes à barres sans fil

1. Insérez le connecteur RJ50 sur la partie inférieure du lecteur.



Chargement hors du véhicule (test de la batterie)

L'endroit préféré pour charger la batterie est le véhicule. Toutefois, si vous prévoyez de charger la batterie en dehors du véhicule :

- Débranchez toujours le câble négatif de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.
- Utilisez toujours un outil de transport ou une sangle pour soulever et transporter la batterie.



MISE EN GARDE

Ne testez pas les boulons d'acier de la batterie.

Le fait de ne pas installer correctement les adaptateurs de bornes ou d'utiliser des adaptateurs sales ou usés peut fausser les résultats du test. Utilisez toujours les adaptateurs de borne de plomb fournis avec le chargeur pour tester les batteries à bornes latérales ou du groupe 31.

Connexion à la batterie

Connecter les pinces de charge à la batterie en respectant toutes les précautions et instructions de sécurité. **Ne connectez aucune des pinces au châssis du véhicule.**

Connectez la pince **Rouge** à la borne positive (+) et la pince **Noire** à la borne négative (-). Une alerte s'affiche si les pinces sont inversées sur les bornes de la batterie.

Pour vous assurer que les deux côtés des pinces saisissent bien les bornes, faites basculer chaque pince d'avant en arrière. Une mauvaise connexion empêchera le test et l'analyseur affichera le message CHECK CONNECTION. Si le message réapparaît après que vous ayez correctement rebranché les pinces, nettoyez les bornes et rebranchez-les.

Configuration initiale

1. L'écran de configuration de la langue s'affiche. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.

<i>Langue du système</i>	Sélectionnez la langue par défaut affichée à l'écran.
<i>Langue des résultats de test</i>	Sélectionnez la langue par défaut du contrôleur pour l'ensemble des tests et des résultats de tests.
<i>Langue de courriel</i>	Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés par courriel.
<i>Langue d'impression</i>	Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur pour tous les tests et les résultats imprimés via une imprimante en réseau.

2. Une autorisation de récupération des données s'affiche. Lisez les conditions de collecte de données, cochez la case Consentement, puis appuyez sur **Suiv.** pour continuer.
3. En utilisant le modèle de clavier affiché, saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe du compte administrateur.
4. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer.



IMPORTANT : Par défaut, le premier utilisateur créé se voit attribuer des droits d'administrateur. Appuyez sur Ajouter un utilisateur pour ajouter d'autres utilisateurs. Voir le chapitre 9 : Paramètres pour modifier ces valeurs par défaut.

5. Les réglages de la date et de l'heure s'affichent. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer après avoir effectué des réglages.

<i>Choisir le format de l'heure :</i>	Format 12 heures ou 24 heures
<i>Choisir le format de la date :</i>	JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA, ou AAAA/MM/JJ
<i>Choisir le fuseau horaire :</i>	Décalage par rapport au méridien de Greenwich
<i>Régler la date :</i>	Indiquez la date courante
<i>Régler l'heure :</i>	Indiquez l'heure courante dans le fuseau horaire choisi

6. Les paramètres de test s'affichent. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer après avoir effectué des réglages.

<i>Capacité de la batterie</i>	CCA (Intensité du courant électrique de démarrage à froid)
<i>Unités de température</i>	Choisissez Fahrenheit ou Celsius
<i>Séparateur de décimale</i>	Sélectionnez le point ou la virgule

7. La liste des réseaux WiFi configurés détectés s'affiche.

Pour choisir un réseau : Au premier démarrage, aucun réseau ne s'affiche.

Ajouter un réseau : Appuyez sur le signe plus (+) puis sélectionnez l'un des réseaux détectés affichés.

Pour ajouter manuellement un réseau, appuyez à nouveau sur le signe plus (+). Suivez les instructions à l'écran pour saisir manuellement les réglages SSID, de sécurité et IP du réseau. Tapez sur **Suiv.** lorsque vous avez terminé.

Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement les réglages SSID, de type de sécurité et IP du réseau.

Si nécessaire, saisissez le mot de passe du réseau WiFi. Tapez sur **Suiv.** lorsque vous avez terminé.

Un message de confirmation s'affichera lorsque l'appareil aura établi une connexion avec le réseau WiFi.

Supprimer un réseau : Appuyez sur un réseau affiché pour le sélectionner. Appuyez sur l'icône Corbeille (🗑️) pour le supprimer.

8. L'écran d'identification de l'emplacement s'affiche. Saisissez l'identifiant de votre emplacement ou de votre concessionnaire et appuyez sur OK. Un écran de vérification de l'emplacement s'affiche pour vous permettre de confirmer l'emplacement correct en sélectionnant Vérifier ou, s'il est incorrect, en sélectionnant Reconfigurer.

Si l'identifiant de l'emplacement n'affiche aucune information sur l'emplacement, appelez le service d'assistance Midtronics.

9. L'écran BMIS (Système d'information sur la gestion de la batterie) Log-In s'affiche pour confirmer que vous êtes connecté et que vous pouvez envoyer des données par WiFi. Sélectionnez **Suiv.** pour continuer.



IMPORTANT : Si aucune connexion WiFi n'a été établie, suivez la procédure décrite dans la section WiFi du Chapitre 9 : Paramètres indiqués dans le manuel d'instructions.

10. Le carnet d'adresses électronique s'affiche.

Pour ajouter une adresse de messagerie électronique : Appuyez sur le signe plus (+), puis utilisez le clavier affiché pour ajouter l'adresse.

Pour modifier une adresse de messagerie électronique : Appuyez sur l'icône crayon , puis utilisez le clavier affiché pour modifier l'adresse.

Pour supprimer une adresse de messagerie électronique : Appuyez sur l'adresse de messagerie électronique affichée pour la sélectionner. Appuyez sur l'icône Corbeille () pour le supprimer.

Pour utiliser les paramètres par défaut du serveur de messagerie : Appuyez sur l'icône  pour utiliser le paramètre par défaut.

11. L'écran Informations sur le magasin (Admin uniquement) s'affiche.
12. Utilisez le clavier à l'écran pour saisir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du magasin. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer.

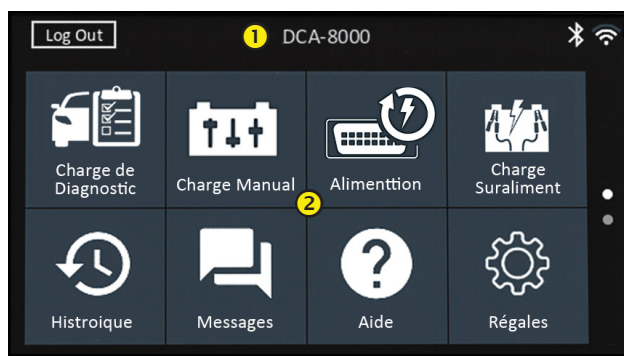
Nom du magasin	
Adresse de la rue	
Adresse 2	
La Ville	
État	
Code postal	
Téléphone	

13. L'écran Log-in s'affiche.



14. Tapez sur Nom d'utilisateur pour accéder au menu principal

Menu principal



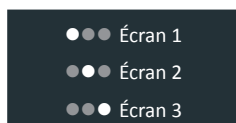
① Barre de menu

Fermeture de session	Déconnecter l'utilisateur en cours		État de la connectivité Bluetooth
	Tension de batterie mesurée (Lorsqu'une batterie est branchée)		Puissance du signal WiFi

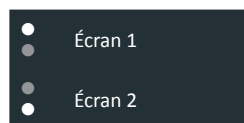
② Zone de sélection du menu principal

Autres écrans disponibles

Effectuer un balayage vers la gauche, la droite, le haut ou le bas sur l'écran du contrôleur pour afficher tous les résultats.



Balayage horizontal



Balayage vertical

Icônes du menu principal

Icône	Description
 Charge de Diagnostic	Utiliser la charge de diagnostic pour tester une batterie installée et connectée dans un véhicule en utilisant les paramètres de test déterminés par le numéro d'identification du véhicule ou l'année, la marque et le modèle du véhicule qui est testé.
 Charge Manual	Permet d'effectuer une charge pendant une durée déterminée (5 à 120 minutes) ou de façon continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche STOP .
 Alimentation	Permet d'évaluer et de maintenir la tension de la batterie à 13 V et 15,5 V afin d'assurer la reprogrammation ininterrompue et la conservation des paramètres des systèmes du véhicule.
 Charge suraliment	Fournit un courant de haut débit afin d'augmenter la charge d'une batterie à bord d'un véhicule et aider à faire démarrer le moteur.
 Historique	Permet d'accéder aux historiques des essais archivés ou d'effectuer une recherche dans l'historique des essais selon le NIV ou le technicien.
 Messages	Affiche des alertes et des notifications pour les prochains tests et activités, y compris les tests prévus, ainsi que les mises à jours logicielles de l'outil et les occasions d'entretien.
 Aide	Permet d'accéder à l'auto-test de l'analyseur et à une version numérique du manuel d'instructions fourni avec l'analyseur.
 Réglages	Configuration/réglage : WiFi, configuration de l'imprimante, paramètres de messagerie, informations utilisateur, langue par défaut, paramètres d'affichage/son, BMIS, infos atelier, périphériques connectés, informations sur la version du logiciel de l'outil.

Inspection de la batterie

Avant de commencer les tests, inspectez visuellement la batterie pour détecter :

- Un boîtier fissuré, déformé ou qui fuit. Si vous constatez l'une de ces déficiences, remplacez la batterie.
- Des câbles et des connexions corrodés, desserrés ou endommagés. Réparez ou remplacez-les au besoin.
- De la corrosion sur les bornes de la batterie et de la saleté ou de l'acide sur le dessus du boîtier. Nettoyez le boîtier et les bornes à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Un niveau d'électrolyte bas. Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez de l'eau distillée pour remplir jusqu'à ½ po au-dessus du haut des plaques et chargez complètement la batterie. Évitez de remplir excessivement la batterie.
- Un porte-batterie ou une fixation de batterie corrodé ou desserré. Resserrez ou remplacez, au besoin.

2 – Charge Diagnostic



Charge
Diagnostic

Utiliser la charge de diagnostic pour tester une batterie installée et connectée dans un véhicule en utilisant les paramètres de test déterminés par le numéro d'identification du véhicule ou l'année, la marque et le modèle du véhicule qui est testé.

À tout moment pendant le test, tapez su ◀ pour revenir à l'écran précédent ou 🏠 au menu principal.

Test de la batterie

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes appropriées de la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur Diagnostic Charge. L'écran Acquérir VIN s'affiche.
3. Utilisez votre lecteur de code-barres connecté pour scanner le code-barres VIN. Le VIN est un champ facultatif que vous pouvez ignorer, mais le VIN est une entrée obligatoire pour que le DCA génère un code de test.

Pour de meilleurs résultats, utilisez le code-barres situé sur le cadre de la porte côté conducteur. Le NIV est également affiché derrière le pare-brise, sur le tableau de bord côté conducteur.

Le NIV peut également être saisi manuellement.



REMARQUE : Consultez l'Annexe A pour obtenir les procédures de détection recommandées et des conseils sur la détection du NIV.

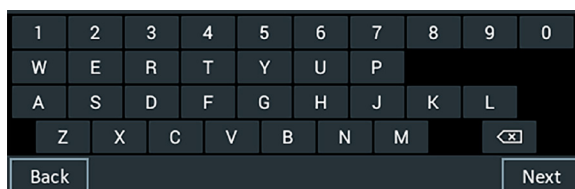


Pare-brise du véhicule



Cadre de la portière du côté conducteur

Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres, et appuyez sur **Suiv.**



Le compteur numérique affiché dénombre les caractères alphanumériques au fur et à mesure qu'ils sont saisis sur le clavier.

Saisie de l'année, de la marque et du modèle: Utilisez l'écran Bibliothèque de recherche pour sélectionner l'année, la marque et le modèle du véhicule. En fonction des informations saisies, les spécifications de l'équipement d'origine, y compris les caractéristiques de la batterie, s'affichent. L'écran Edit Battery Information (Modifier les informations sur la batterie) affiche les informations sur le véhicule et la batterie en fonction du numéro d'identification du véhicule.

Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Suiv.** pour lancer le test de batterie ou sur Réinitialiser pour rétablir les paramètres par défaut.

Effleurez la case située en face de chaque paramètre affiché et sélectionnez les informations correctes dans la liste affichée.

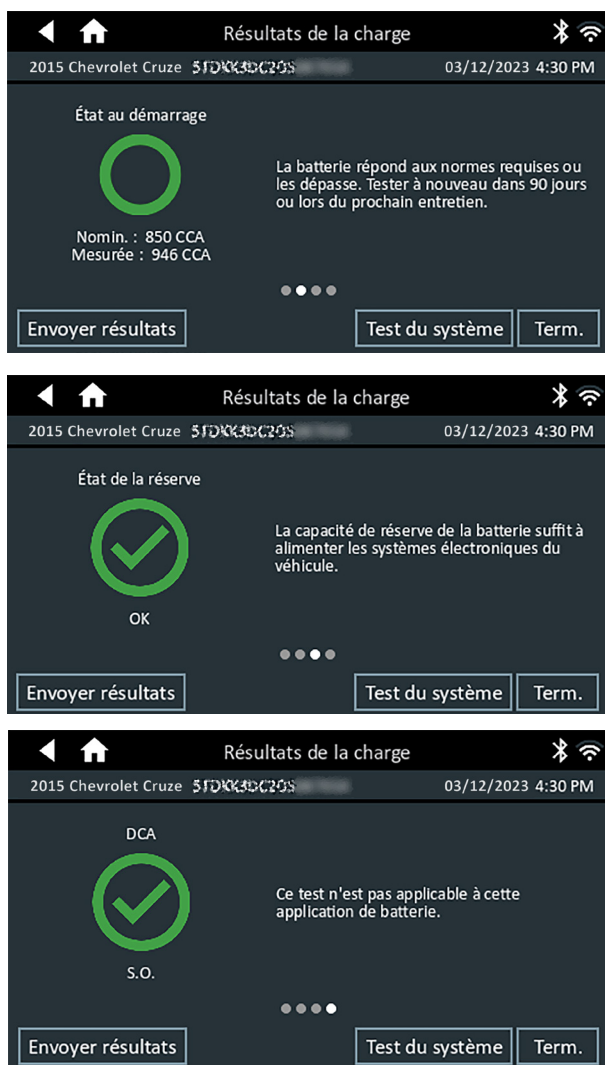


REMARQUE : Voir l'annexe B pour la description complète des paramètres.

Le chargeur effectue une série de tests pour déterminer l'état général de la batterie avant d'appliquer une charge. Ces étapes comprennent la mesure de la température ambiante de la batterie, l'état de santé au démarrage, la capacité de réserve, l'acceptation de la charge et l'application d'un test de charge à la batterie.

Les résultats des tests sont ensuite affichés sur l'écran du chargeur.

Résultats du test de la batterie



Les icônes sont codées en couleur pour indiquer l'état..

Vert:	Tous les paramètres de test ont été complétés et ont satisfait aux exigences.	Rouge:	L'e test de batterie a échoué
Jaune:	Certains paramètres de test peuvent nécessiter d'autres tests.	Blanc:	Données insuffisantes pour effectuer le test

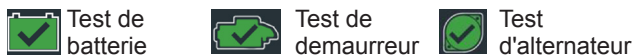
Test du système

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti.
2. Éteignez tous les accessoires électriques tels que les phares et le ventilateur

intérieur, puis appuyez sur Suivant.

3. L'analyseur vérifie la tension de sortie de l'alternateur lorsque le moteur tourne au ralenti.
4. À l'invite, faites tourner le moteur à un régime compris entre 2000 et 3000 tr/min, puis appuyez sur Suivant.
5. L'analyseur teste à nouveau la sortie de l'alternateur
6. À l'invite, faites tourner le moteur au ralenti
7. Allumez les feux de route et le ventilateur, puis appuyez sur Suivant.
8. L'analyseur vérifie la tension de sortie de l'alternateur pendant que le moteur tourne au ralenti.
9. À l'invite, faites tourner le moteur entre 2000 et 3000 tr/min, puis appuyez sur Suivant.
10. L'analyseur teste à nouveau la sortie de l'alternateur
11. A l'invite, coupez toutes les charges et faites tourner le moteur au ralenti.
12. Appuyez sur Next pour afficher les résultats du test.

Écran Résumé des Résultats des Test



Récapitulatif des résultats du test

L'écran récapitulatif des résultats du test s'affiche après un test du système. Appuyez sur ➤ pour voir les résultats détaillés pour chaque partie du test.

Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par e-mail appuyez sur **Envoyer résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou 🏠 sur pour revenir au menu principal.



REMARQUE : Consultez l'Annexe C : Tableaux de Conclusion des résultats de test pour une explication complète des résultats de test.

3 – Charge manuelle



Charge
manuelle

Permet d'effectuer une charge pendant une durée déterminée (5 à 120 minutes) ou de façon continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **STOP**.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Charge manuelle**. L'écran Modifier les informations sur la batterie s'affiche.
3. Saisissez les informations sur la batterie et les paramètres de charge.

Modifier l'info sur batt	
Application de batterie	Automobile
Classe Ah	Optionnel
Type de batterie	Noyé
Éval. de batterie	CCA
Calibre de batterie	Saisir valeur nominale
Température Max.(F)	135
Limite de charge	Tension
Valeur de charge(V)	16.0
Type de durée	Minutée
Valeur de durée	60
Retour Réinit. Continuer	



REMARQUE : Consultez l'annexe B pour la description complète des paramètres.

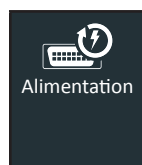
Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Commencer** la charge pour lancer le test de batterie. Appuyez sur la case correspondante pour modifier les informations du paramètre.

Résultats de la charge manuelle	
Tension finale :	12.72 V
Mesurée :	930 CCA
Nomin. :	900 CCA
Ah remplacés :	2.30 Ah
Temps écoulé :	00:25:30
Température :	77° F
Charge manuelle Envoyer résultats Term.	

Le résultat de la charge s'affiche à l'écran

Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par e-mail appuyez sur **Envoyer résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

4 – Alimentation



Utilisez le Mode Alimentation pour maintenir la tension de la batterie du véhicule entre 13.00 V et 15,5 V afin de permettre une reprogrammation ininterrompue des ordinateurs du véhicule, de conserver les paramètres des systèmes du véhicule ou simplement de maintenir la tension de la batterie.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Alimentation**. Tapez sur **Alimentation**. L'écran d'actualisation s'affiche
3. Saisissez les informations relatives à la batterie et les paramètres de Alimentation.

Detalles fuente alim.	
VIN	WDDGF8AB6DR255657
Ah nominal	Opcional
Voltaje de Fuente de alimentacion	14.5
Tipo de batería	REG. - PLOMO ACIDO
Unidad. de clasif. de baterías	CCA
Clas. de batería	500
Inicio	

4. Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Démarrer** pour commencer.

Résultats alimentation

Résultats de la Alimentation		
2015 Chevrolet Cruze 1G1PC5S8A7137135 03/07/2024 11:08 AM		
 Alimentation	Tension finale :	12.63 V
	Mesurée :	931 CCA
	Nomin. :	875 CCA
	Ah remplacés :	.80 Ah
	Temps écoulé :	00:05:49
	Température :	78° F
Envoyer résultats Term.		

Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par e-mail appuyez sur **Envoyer résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

5 – Charge de suralimentation



Charge
suraliment.

Fournit un courant de haut débit de afin d'augmenter la charge d'une batterie à bord d'un véhicule et aider à faire démarrer le moteur. Appuyez sur **STOP** pour annuler à tout moment.



IMPORTANT : Avant de lancer la charge de suralimentation, vérifiez que toutes les charges du véhicule sont désactivées et que la clé de contact n'a pas été insérée dans le commutateur.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes de batterie appropriées.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Charge suraliment.**
3. Saisissez les informations sur la batterie et les paramètres de charge.



REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

4. Tapez sur la case en regard de chaque paramètre affiché et sélectionnez les informations correctes dans la liste affichée.
5. Appuyez sur **Commencer charge suraliment.** pour lancer le processus de charge rapide.

Le chargeur effectue une série de tests pour déterminer l'état général de la batterie avant de délivrer une recharge rapide.



IMPORTANT : Ne mettez pas le moteur en marche pendant le processus de charge rapide.

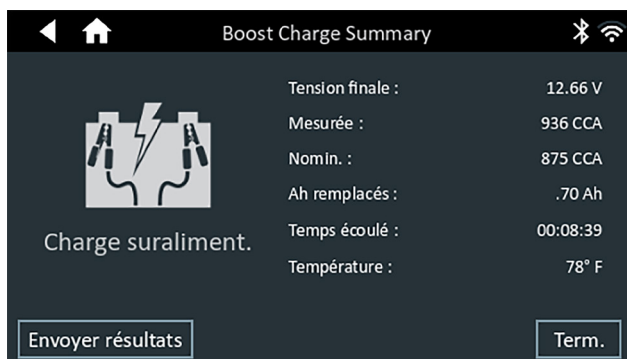


REMARQUE : Le chargeur ne chargera pas une batterie qui a été testée non sécuritaire.

6. Après une charge rapide réussie, le chargeur affiche DÉMARRER LE MOTEUR. Le moteur peut maintenant être lancé pendant cinq secondes maximum.
7. Quand le chargeur affiche « Démarrer le moteur », appuyez sur la touche **STOP**. (L'alarme sonore retentira toutes les secondes jusqu'à ce que vous appuyiez sur **STOP**.)

Charge de suralimentation - Récapitulatif

Les résultats de la session de charge rapide sont affichés sur l'écran du chargeur à la fin de la session.



Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par e-mail appuyez sur **Envoyer résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur  pour revenir au menu principal.

6 – Historique



Historique

Utiliser la fonction Historique permet d'accéder à l'historique d'utilisation de l'appareil, à l'historique d'un véhicule donné à partir du NIV, et à l'historique des utilisateurs. La fonction de recherche peut également être utilisée pour trouver des résultats de test effectués sur certains véhicules et par certains techniciens.

Dans le menu principal, appuyez sur **Historique**. L'écran Historique de l'appareil s'affiche par défaut.

Historique outil		
	IAL 2019-03-14 17:57	2013 Toyota Sienna 5TDKK3DC2D5387016 >
	Alimentation 2019-03-14 17:55	2013 Toyota Sienna 5TDKK3DC2D5387016 >
	Test avancé des batteries 2019-03-14 16:30	2013 Toyota Sienna 5TDKK3DC2D5387016 >
Nbre total tests : 6		Σ

	Historique outil	Σ	Totaux
	Historique du véhicule		

Historique outil



Utilisez l'Historique de l'appareil pour consulter l'historique de tous les tests, ainsi que le nombre total de tests effectués en laissant la batterie dans le véhicule ou en sortant la batterie. Les résultats individuels des tests sont également affichés.

Appuyez sur > pour voir les détails de chaque test.

Appuyez sur Σ pour voir l'ensemble des résultats selon la Conclusion du test, selon le Type de test, et selon la Date et le lieu.

Appuyez sur **Term.** pour revenir à l'historique de l'appareil.

Totaux par Conclusion du test

Batterie en bon état	Remplacer batt
Recharge adéquate	Mauvaise cellule, court-circuit, remplacer
Interrompu	

Total par Conclusion de charge

Batterie en bon état	Remplacer batt
Recharge adéquate	Mauvaise cellule, court-circuit, remplacer
Interrompu	SANS CONCLUSION

Totaux par Type de test

Test de batterie avancé	PDS
Alimentation	Charge suraliment.
Charge manuelle	

Totaux par Date et lieu

7 derniers jours	Dans le véhicule
30 derniers jours	Hors du véhicule
90 derniers jours	

Historique du véhicule

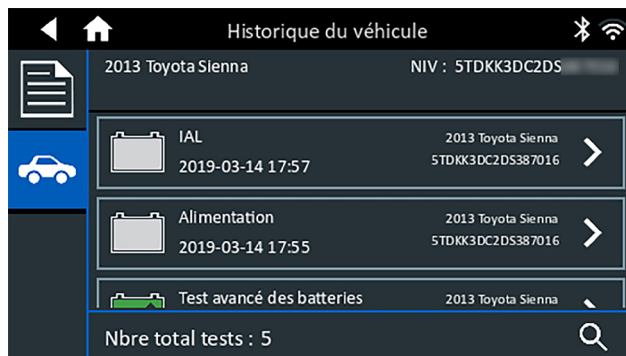


L'historique du véhicule affiche le nombre total de tests effectués sur un véhicule donné en se fondant sur le NIV. Il est aussi possible d'entrer un NIV et de retracer les tests pour un véhicule précis en tapant sur les boutons affichés.

Tapez sur les dossiers affichés du côté droit de l'écran pour voir les résultats de tests individuels.



REMARQUE : Consultez l'Annexe C : Tableaux de Conclusion des résultats de test pour une explication complète des résultats de test.



Sélection du véhicule

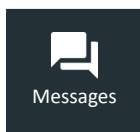
Appuyez sur **Q** pour choisir une option de sélection du véhicule.

Recherche de NIV manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres, et appuyez sur **Suiv.**

Détection du NIV : Utilisez un lecteur connecté pour capturer un code-barres du NIV, généralement situé sur le cadre de la portière côté conducteur.

Recherche : Résultats de la recherche selon l'année, la marque et le modèle du véhicule.

7 – Messages



La fonction Messages affiche des alertes et des avis pour les tests et activités à venir. Cela comprend les tests planifiés, ainsi que les mises à jour logicielles et les interventions d'entretien.



Marquer comme lu ou non lu



Supprimer la notification



Effectuer l'action décrite par le message

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir à l'écran principal.



IMPORTANT : Une alerte s'affiche si l'analyseur n'a pas communiqué avec le BMIS pendant plus de 24 heures. L'option « Non » sera indisponible pendant 30 secondes.

Le DCA-8000 se verrouille automatiquement et l'utilisateur ne pourra pas utiliser l'outil si : 1) l'outil n'est pas connecté pendant 10 jours ou plus à un réseau Wi-Fi ; ou 2) Une mise à jour logicielle disponible n'est pas installée après 10 jours ou plus.

Accéder aux messages



Un nombre s'affiche à côté de l'icône Messages lorsque l'analyseur a reçu des messages critiques. Ce nombre n'inclut pas les notifications non critiques.

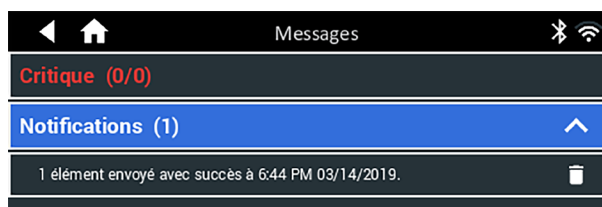


Messages critiques non lus



Messages critiques lus

- Appuyez sur **Messages** dans le menu principal.



- Appuyez sur ✉ pour lire un message.
Appuyez sur ⚙ pour effectuer l'action décrite par le message.
Appuyez sur 🗑 pour supprimer un message.
- Appuyez sur ^ pour réduire une liste de messages, ou sur v pour l'agrandir.

Types de messages

Critique : Une action importante ne peut pas être effectuée et l'utilisateur doit intervenir.

Notifications : Indique qu'une action a été effectuée ou que des données ont été envoyées.

8 – Aide



Aide

Accédez à l'autotest de l'analyseur et à une version numérisée du mode d'emploi fourni avec l'analyseur.

9 – Réglages



Réglages

Utilisez les options du menu de configuration pour configurer et régler le WiFi, les paramètres et la sélection de l'imprimante, les paramètres de messagerie, les informations utilisateur, la langue par défaut, les paramètres d'affichage, les paramètres sonores, les informations de connexion BMIS, les informations de l'atelier, la gestion des utilisateurs, les accessoires connectés et les informations des dispositifs.

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir à l'écran principal.

WiFi



Utilisez l'icône WiFi pour voir, ajouter et supprimer des réseaux sans fil.

Appuyez sur l'icône WiFi pour afficher la liste des réseaux WiFi détectés et configurés.



Ajouter un réseau



Supprimer un réseau sélectionné



Se connecter au réseau en surbrillance



Actualiser la liste des réseaux

Ajout d'un réseau

1. Appuyez sur ➕ pour ajouter un réseau WiFi.

Une liste des réseaux sans fil détectés s'affiche avec le symbole ● en regard du réseau sélectionné.

2. Appuyez sur > pour accéder aux paramètres de sécurité et IP du réseau.

Sécurité	Aucun WEP WPA/WPA2 PSK
Adresse IP	DHCP Statique

13. Appuyez sur → pour configurer le réseau sélectionné.
14. Une fois le réseau correctement configuré, appuyez sur → pour revenir à la liste des réseaux configurés disponibles. Le symbole ● indique le réseau sélectionné.

Suppression d'un réseau

1. Appuyez sur un réseau affiché.
2. Appuyez sur 🗑️ pour supprimer le réseau, puis sur Oui pour confirmer. Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir à l'écran principal.
- 3.

Paramètres de l'imprimante



La fonction Configuration de l'imprimante permet de détecter et d'afficher la liste des imprimantes connectées et disponibles sur les réseaux WiFi et Bluetooth.



REMARQUE : La communication avec le réseau WiFi doit être correctement établie pour que la ou les imprimantes en WiFi puissent être détectées et configurées.

Appuyez sur l'icône de l'imprimante pour afficher la liste des imprimantes disponibles sur les réseaux WiFi et Bluetooth configurés.

	Modifier les paramètres de l'imprimante		Configuration de l'imprimante
	Supprimer un réseau sélectionné		Imprimantes configurées
	Imprimer page du test		

Ajout d'une imprimante WiFi

1. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
2. Appuyez sur  pour ajouter une imprimante WiFi.
Assurez-vous que l'imprimante WiFi est connectée au même réseau sans fil que l'analyseur.
3. Appuyez sur → pour ajouter l'imprimante à la liste des imprimantes éligibles.
4. Appuyez sur > pour établir la connexion avec l'imprimante sélectionnée. Un message s'affiche si la configuration s'effectue avec succès.
5. Appuyez sur > pour revenir à la liste des imprimantes.

Suppression d'une imprimante

1. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
2. Appuyez sur une imprimante affichée.
3. Appuyez sur  pour supprimer l'imprimante, puis sur Oui pour confirmer

E-mail



Affiche toutes les adresses électroniques saisies. Des adresses peuvent être ajoutées, modifiées et supprimées. Les comptes courriel saisis sont ajoutés au carnet d'adresses électronique. Les adresses électroniques fréquemment utilisées peuvent être sélectionnées dans la liste affichée au lieu d'avoir à les saisir chaque fois.

	Ajouter une adresse		Paramètres du serveur
	Modifier une adresse		Carnet d'adresses
	Supprimer l'adresse sélectionnée		Envoyer un e-mail de test

Ajouter une adresse

1. Appuyez sur  pour ajouter une adresse électronique.
2. Utilisez le clavier à l'écran pour saisir le nom et l'adresse électronique du contact.
3. Appuyez sur Ajouter pour ajouter l'adresse à la liste, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Modifier une adresse

1. Sélectionnez une adresse électronique en appuyant dessus.
2. Appuyez sur  pour modifier l'adresse.
3. Utilisez le clavier à l'écran pour modifier le nom et l'adresse électronique du contact.
4. Appuyez sur Ajouter pour ajouter l'adresse à la liste, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Suppression d'une adresse

1. Sélectionnez l'adresse électronique en appuyant dessus.
2. Appuyez sur  pour supprimer l'adresse, puis sur Oui pour confirmer, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Paramètres du serveur

Entrez et modifiez les paramètres de messagerie pour envoyer des messages électroniques.

1. Appuyez sur  pour accéder aux paramètres du serveur de messagerie.
2. Appuyez sur  pour saisir ou modifier des paramètres du serveur, comme l'hôte, le port, l'identifiant, le mot de passe, l'autorisation SMTP, l'habilitation TLS, et les informations de l'adresse électronique d'envoi.
3. Appuyez sur  pour effacer tous les paramètres du serveur.
4. Appuyez sur  pour revenir au carnet d'adresses électronique.

Paramètres utilisateur



Modifier les noms d'utilisateur et les mots de passe.



Modifier des utilisateurs



Paramètres utilisateur



Supprimer des utilisateurs



Gestion d'utilisateur

Gestion d'utilisateur

1. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions de gestion des utilisateurs.
2. Appuyez sur  pour afficher l'administrateur actuellement connecté.
3. Sélectionnez un utilisateur affiché en appuyant dessus.
4. Appuyez sur  pour modifier le nom d'utilisateur, le mot de passe et le type d'utilisateur (Standard ou administrateur).
5. Appuyez sur **X** lorsque vous avez terminé pour revenir à l'écran de gestion des utilisateurs.
6. Appuyez sur  pour supprimer l'utilisateur sélectionné, puis sur Oui pour confirmer.

Paramètres de langue



Utilisez la fonction Langue et entrée pour sélectionner la langue du système par défaut qui sera utilisée par l'appareil. Les réglages par défaut comprennent aussi la langue pour les résultats de test, la messagerie et l'impression.

Langue du système

Sélectionnez la langue par défaut standard du chargeur.

Langue des résultats de test

Sélectionnez la langue par défaut qui sera utilisée par le chargeur pour tous les tests et les résultats affichés.

Langue de courriel

Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés par courriel.

Langue d'impression

Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés imprimés.

Paramètres d'affichage



Réglez l'écran du chargeur, notamment sa luminosité, le délai avant la mise en veille, et le délai du mode économie d'énergie.

Luminosité

Réglez la luminosité de l'écran en tapant et en tenant la glissière, puis en la déplaçant vers la droite ou la gauche pour rendre l'écran plus brillant ou plus sombre.

Temps d'inactivité

Réglez le délai au bout duquel le chargeur passe en mode économie d'énergie (veille). Par défaut = 2 minutes.

Durée de mise en veilleuse

Réglez le délai au bout duquel le chargeur passe en mode économie d'énergie (veilleuse). Par défaut = 1 minute.

Ouverture de session BMIS (Admin seulement)



Saisissez et modifiez les informations de connexion et le mot de passe BMIS. Connectez-vous à un compte BMIS.

Login

Zone3@yourshop.com

Mot de passe

• • • • •

Informations sur l'atelier (Admin seulement)



Accédez aux informations de l'atelier par défaut, notamment le nom de l'atelier, l'adresse et le numéro de téléphone. Accédez également aux informations standards des tests de batterie, comme sa capacité nominale, les unités de température et le séparateur de décimale. Cette fonction permet également de régler la date et l'heure de l'analyseur.



Paramètres - Accueil

Paramètres de test

Paramètres date/
heure

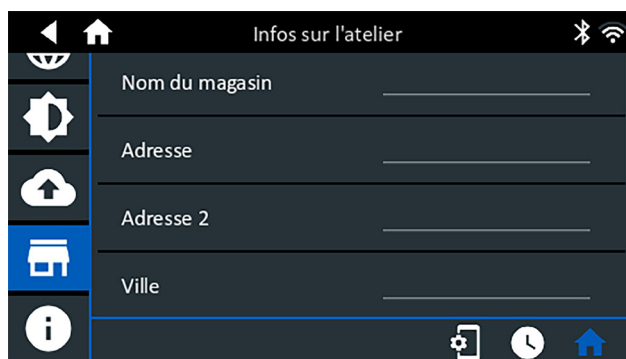


Paramètres utilisateur

Gestion d'utilisateur

Créer un fichier journal
MDCA

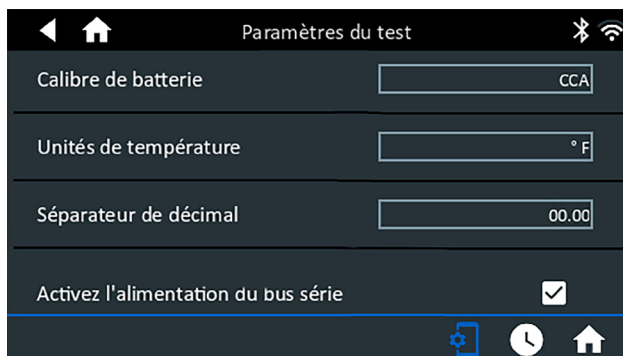
1. Utilisez le clavier à l'écran pour entrer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du magasin.



Nom du magasin	
Adresse	
Adresse 2	
Ville	
État/province	
Code postal	
Numéro de téléphone	

Paramètres de test

1. Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de test par défaut. Vérifiez les cases ou les icônes pour modifier les valeurs.



Capacité de la batterie

Unités de capacité de batterie par défaut utilisées lors des tests de batterie.

Unités de température

Unités de température par défaut utilisées lors de la mesure d'une température de batterie.

Séparateur de décimale

Nombre affiché par défaut avec des virgules ou des points de séparation.

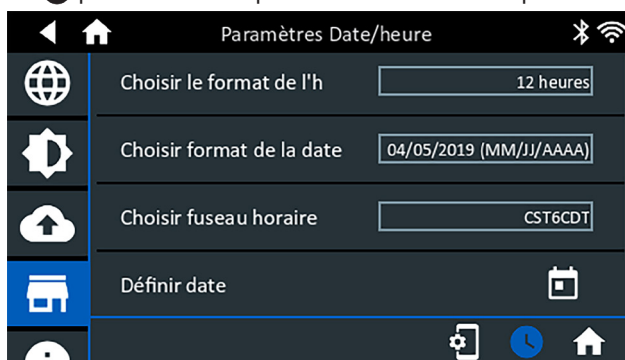
Créer un fichier journal MDCA

La fonction MDCA est utilisée par l'assistance technique de Midtronics.

- Appuyez sur  pour revenir à l'écran des informations de l'atelier.

Paramètres date/heure

- Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de date/heure par défaut.



Choisir le format de l'heure

Format 12 ou 24 heures

Choisir le format de la date

Mois/jour/année, Jour/mois/année ou Année/jour/mois

Choisir le fuseau horaire

Fuseau horaire selon lequel l'analyseur fonctionne.

Réglage date

Tapez sur  ou  pour régler le mois, le jour et l'année. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.

May	10	2017
Jun	11	2018
Jul	12	2019
Terminé		

Régl. hr

Tapez sur  ou  pour saisir les heures, les minutes et AM/PM. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.

9	50	AM
10	51	PM
11	52	
Terminé		

2. Appuyez sur  pour revenir à l'écran des informations de l'atelier.

Informations sur la version



Utilisez Information sur la version pour afficher des informations sur la version du logiciel.



Réinitialisation d'origine



vérifier les mises à jour



Informations légales

Serial Number	0987654321
WiFi MAC Address	e0:e5:cf:b3:9b:25
Version de la configuration	192-411340-A00-0039
Version des données	192-481341-A01-005
Version du contrôleur	192-001339-A00-0039
Version de l'appareil de diagnostic	192-211379A-25
CVG-2 Device Version de l'appareil	No Device Configured
OS Version	dca8000-eng 4.4.2 DEVR10_06

Réinitialisation d'usine

Cette fonction permet de remettre l'outil dans sa configuration d'origine, y compris tous les paramètres d'historique et de test.



IMPORTANT: Toutes les modifications apportées précédemment aux paramètres d'origine seront écrasées..

Informations légales

Affiche des informations sur l'attribution du logiciel via le site Web de Midtronics. L'analyseur doit être connecté à Internet.

Vérifier les mises à jour

Cette fonction permet de vérifier, via la connexion internet, les éventuelles mises à jour du logiciel du testeur.

Annexe A : Procédure de lecture recommandée

Détection du NIV

Pour lire les NIV, le chargeur de diagnostic DCA-8000 utilise un lecteur de codes à barres portatif sans fil. Le socle du lecteur de codes-barres est raccordé à l'arrière du chargeur par un connecteur de type DB-9.

Conseils de détection



- Si le voyant lumineux du lecteur de codes-barres émet 4 bips et que le voyant rouge s'allume, balayez le code-barres situé sous le socle pour appairer les appareils.
- Pour charger le lecteur, assurez-vous que le DCA est branché à l'alimentation et que le socle du lecteur est branché au DCA.

Annexe B : Définition des informations sur la batterie

Utilisation faite de la batterie	Automobile		
Installation de la batterie	Batterie simple ou double		
Borne batterie	Borne supérieure, borne latérale, double borne		
Capacité de la batterie	Saisissez les unités de capacité nominale de la batterie.		
Type batterie	Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide améliorée		
Unités batterie	CCA	Intensité du courant électrique au démarrage à froid : courant de batterie à -17,8 °C (0 °F).	100 à 3000
	JIS	Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie.	26A17 à 245H52
Limite de charge	Charge limite par tension ou intensité		
Valeur de charge	Charge maximum appliquée (tension ou intensité)		
Classé Ah	Puissance nominale de la batterie en cours de charge en ampères-heures (en option)		
Température (Max)	Température maximale de la batterie pendant une charge manuelle		
Emplacement du test	Borne supérieure, borne latérale, borne distante		
Type de durée	Chronométrée (10 à 120 minutes) ou en continu		

Valeur de durée (Charge chronométrée uniquement)	Durée (en minutes) de la charge manuelle
NIV	Un code unique, comprenant un numéro de série, utilisé par l'industrie automobile pour identifier des véhicules motorisés, motocyclettes, scooters et mobylettes, tel que défini par la norme ISO 3833.
Marque du véhicule	Fabricant du véhicule
Modèle du véhicule	Nom ou numéro du véhicule
Technologie du véhicule	Hybride, essence, électrique, démarrage-arrêt, démarrage-arrêt hybride, diesel
Année du véhicule	Année de fabrication du véhicule.

Annexe C : Tableaux de conclusion de résultats de test

Résultats du test de batterie

Décision globale	Santé au démarrage	Santé au Réserve	Acceptation de la Charge
 Bonne Battery	Réussite	Réussite	Réussite
 Good Recharge	Réussite		
Aucun résultat n'est affiché	Recharge et nouveau test		
 Remplacer la batterie	Échec	Échec	
	Réussite		
		Réussite	Réussite
			Échec
 Mauvaise cellule Remplacer la batterie	Échec	Pas de test	Pas de Test

Résultats du test de batterie (cont'd.)

SOH Message	RC Message	CA Message
La batterie répond aux normes requises ou les dépasse. Effectuez un nouveau test dans 90 jours ou lors de la prochaine intervention.	La batterie a une capacité de réserve suffisante pour alimenter les systèmes électroniques du véhicule.	La batterie a une capacité de charge suffisante pour assurer le bon fonctionnement du système.
La batterie est bonne, mais sa charge est faible. Chargez complètement la batterie pour obtenir des performances et une durée de vie optimales.		
Aucun résultat n'est affiché. DCA doit utiliser le système de diagnostic avancé pour prendre une décision.		
La batterie ne répond pas aux normes acceptées par l'industrie	La capacité de réserve de la batterie est faible. Une faible capacité de réserve peut avoir un impact sur la capacité de la batterie à alimenter les systèmes électroniques du véhicule.	
La batterie est bonne pour le démarrage mais présente une faible capacité de réserve. Une faible capacité de réserve compromet la capacité de la batterie à fournir du courant au système ou à maintenir une charge.		
La batterie répond aux normes requises ou les dépasse. Effectuez un nouveau test dans 90 jours ou lors de la prochaine intervention.	La batterie a une capacité de réserve suffisante pour alimenter les systèmes électroniques du véhicule.	La batterie accepte mal la charge et peut ne pas être en mesure de se rétablir après un fonctionnement correct du
La batterie est bonne pour le démarrage mais présente une faible capacité de réserve. Une faible capacité de réserve compromet la capacité de la batterie à fournir du courant au système ou à maintenir une charge.	La capacité de réserve de la batterie est faible. Une faible capacité de réserve peut avoir un impact sur la capacité de la batterie à alimenter les systèmes électroniques du véhicule..	La batterie a une capacité de charge suffisante pour assurer le bon fonctionnement du système.
La batterie ne répond pas aux normes acceptées par l'industrie.	Test non effectué	Test non effectué

Résultats du test de batterie

Conclusion	Intégrité démarrage	Capacité de réserve	Message ÉDS	Message RC
 Batterie en bon état	Bonne	Bonne	La batterie démontre une bonne capacité de démarrage. Tester à nouveau la batterie lors du prochain entretien.	La batterie a une bonne puissance de réserve. La batterie dispose d'une puissance de réserve suffisante pour alimenter les systèmes électroniques du véhicule.
 Bonne Recharge	Recharge adéquate		La batterie démontre une bonne capacité de démarrage, mais la charge est faible. Chargez complètement la batterie pour optimiser les performances et la durée de vie. Contrôler les systèmes de démarrage et de charge pour trouver la cause de la charge faible.	
 Remplacer batterie	Bonne		La batterie présente une bonne capacité de démarrage, mais une faible puissance de réserve. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule et à maintenir une charge au fil du temps.	La capacité de réserve de la batterie est faible. Une faible puissance de réserve de la batterie compromet sa capacité à alimenter les systèmes électroniques du véhicule. La batterie doit être remplacée.
	Recharge adéquate		La batterie présente une bonne capacité de démarrage, mais une charge et une puissance de réserve faibles. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule et à maintenir une charge au fil du temps. Contrôler les systèmes de démarrage et de charge pour trouver la cause de la charge faible.	
	Charger et retester		La batterie présente une charge et une puissance de réserve faibles. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule	
	Avertissement	Bonne	La batterie présente une faible capacité de démarrage. Remplacer la batterie pour que le véhicule puisse démarrer.	La batterie a une bonne puissance de réserve. La batterie dispose d'une puissance de réserve suffisante pour alimenter les systèmes électroniques du véhicule.

Résultats du test de batterie (cont'd.)

Conclusion	Intégrité démarrage	Capacité de réserve	Message ÉDS	Message RC
 Batterie en bon état	Bonne	Pas de test	La batterie présente de bonnes performances de démarrage. Testez à nouveau la batterie lors du prochain entretien.	Les conditions du système n'ont pas permis de tester la capacité de réserve de la batterie de ce véhicule. Avant de procéder à un nouveau test, assurez-vous que tous les accessoires du véhicule sont éteints, que la clé n'est pas sur le contact et que les portes sont fermées.
 Bonne Recharge	Bonne Recharge		La batterie présente de bonnes performances de démarrage, mais sa charge est faible. Chargez complètement la batterie pour obtenir des performances et une durée de vie optimales. Vérifiez que les systèmes de démarrage et de charge ne sont pas à l'origine de la baisse de charge.	
 Remplacer batterie Pas de test	Avertissement		La batterie présente de faibles performances de démarrage. Remplacez la batterie pour éviter une situation de non-démarrage de votre véhicule. Les conditions n'ont pas permis de tester la capacité de réserve de la batterie. Assurez-vous que la batterie n'est pas chargée avant d'effectuer un nouveau test.	

Résultats de réception de la charge

Conclusion	Action
 OK	Réception de charge par la batterie suffisante (récupération possible pour un bon fonctionnement du système).
	Mauvaise réception de charge par la batterie (récupération compromise pour un bon fonctionnement du système).
 Pas test	Test non effectué ou test non applicable à cette application de batterie.

Résultats du test du démarreur

Conclusion	Action
 Démarrage normal	La tension du démarreur est normale et la batterie est complètement chargée.
 Tension faible	La tension du démarreur est faible et la batterie est complètement chargée.
 Batterie de charge	La tension du démarreur est faible et la batterie est déchargée. Rechargez complètement la batterie et répétez le test du système de démarrage.
 Remplacer batt	Si le résultat du test de batterie est REMPLACER, la batterie doit être remplacée avant de procéder au test du démarreur.
 Courant faible	La tension du démarreur est élevée, mais l'intensité de démarrage est faible.
 Aucun démarrage	Le moteur n'a pas démarré et le test a été interrompu, ou le profil de démarrage du véhicule n'a pas été détecté et le test de l'analyseur a été ignoré.

Résultats du test du circuit de l'alternateur

Conclusion	Action
 CHARGE NORMALE	La tension de sortie de l'alternateur est normale.
 PAS DE SORTIE	Aucune tension de sortie n'a été détectée. Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est en marche. ✓ Vérifiez l'ensemble des raccordements de l'alternateur, dont celui à la batterie. Procédez au nettoyage ou au remplacement si nécessaire, puis testez de nouveau. ✓ Si les courroies et les raccordements sont en bon état de fonctionnement, remplacez l'alternateur ou le régulateur de tension externe.
 SORTIE FAIBLE	L'alternateur ne produit pas une intensité suffisante pour alimenter les charges électriques et pour charger la batterie. ✓ Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est en marche. ✓ Vérifiez les raccordement de l'alternateur, vers et à partir de la batterie. Si le câble est desserré ou très corrodé, nettoyez-le ou remplacez-le, puis testez à nouveau.
 SORTIE ÉLEVÉE	La tension produite par l'alternateur est supérieure aux limites normales de fonctionnement d'un régulateur. ✓ Vérifiez que les raccordements sont fermement fixés et que la mise à la terre est normale. Si aucun raccordement ne pose problème, remplacez le régulateur. La limite supérieure normale d'un régulateur de tension pour automobile typique est habituellement de 14,5 V +/- 0,5. Consultez les caractéristiques techniques du fabricant pour connaître la limite exacte, qui peut varier selon le type de véhicule.

Résultats du test de diode

Conclusion	Action
	La tension de sortie de l'alternateur est normale.
	Une ou plusieurs des diodes de l'alternateur ne fonctionnent pas ou le stator est endommagé, ce qui envoie à la batterie un courant alternatif à ondulation excessive. √ Assurez-vous que l'alternateur est solidement fixé et que les courroies sont en bonne condition et fonctionnent correctement. Si le support et les courroies sont en bon état, remplacez l'alternateur.
 PHASE OUVERTE	Remplacez l'alternateur.
 DIODE OUVERTE	
 DIODE EN COURT- CIRCUIT	

Brevet, garantie limitée et informations sur le service après-vente

BREVETS

Ce produit est fabriqué par Midtronics Inc. et est protégé par un ou plusieurs brevets aux É.-U. et à l'étranger. Pour en savoir plus au sujet des brevets, communiquez avec Midtronics Inc. au 1-630-323-2800.

GARANTIE LIMITÉE

Les produits Midtronics sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour l'appareil et d'un (1) an pour les câbles à compter de la date d'achat. Midtronics pourra, à sa discrétion, réparer l'appareil ou le remplacer par un appareil remis à neuf. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Midtronics et ne couvre pas d'autres équipements, les dommages causés par l'électricité statique, l'eau ou la surtension, les dommages résultant de la chute de l'appareil ou de causes externes, y compris une mauvaise utilisation. Midtronics ne pourra pas être tenue responsable des dommages indirects ou consécutifs découlant de la violation à la présente garantie. Cette garantie sera nulle si le propriétaire de l'appareil tente de le démonter ou de modifier les câbles.

SERVICE

Pour obtenir du service, communiquez avec Midtronics en composant le 1-866-592-8052. Ayez vos numéros de modèle et de série à la portée de la main. La première étape est essentielle, car nous tenterons de vous dépanner au téléphone, et plusieurs problèmes sont en fait résolus lors de cette étape. Si le problème ne peut être résolu, le préposé du service à la clientèle vous donnera alors un numéro d'autorisation de retour de matériel ou RMA. Ce numéro devient votre numéro de suivi. L'étape finale est de retourner l'appareil à Midtronics port payé (par vous), à l'attention du numéro RMA obtenu.

Aux États-Unis :

Midtronics, Inc.

À l'attention de : RMA n° xxxxx (ceci est le numéro RMA que vous avez obtenu de Midtronics)

7000 Monroe St.

Willowbrook, IL 60527 É.-U.

Au Canada :

Midtronics a/s FTN (FTN signifie Fed-ex Trade Networks - ceci n'est PAS un établissement de Midtronics)

À l'attention de : RMA n° xxxxx (ceci est le numéro RMA que vous avez obtenu de Midtronics)

7075 Ordan Drive

Mississauga, ON L5T1K6

Midtronics réparera et retournera l'unité en utilisant le même type de service que celui utilisé pour son expédition. Si Midtronics détermine que le défaut a été causé par une mauvaise utilisation, une modification, un accident ou des conditions d'utilisation ou de manipulation anormales, l'acheteur sera facturé pour le produit réparé et l'appareil sera retourné port payé et avec les frais de port ajoutés à la facture. Les produits Midtronics qui ne sont plus couverts par la garantie sont sujets aux frais de réparation en vigueur au moment de l'expédition. Un service de remise à neuf est offert en option pour remettre nos produits à l'état « comme neuf ». Les réparations hors garantie sont couvertes par une garantie de trois mois. Les appareils remis à neuf achetés de Midtronics sont couverts par une garantie de six mois.



www.midtronics.com

Siège

Willowbrook, IL, États-Unis
Téléphone 1.630.323.2800
Informations pour le Canada
Numéro gratuit : 1.866.592.8052

Midtronics b.v.

Siège européen
Houten, Pays-Bas
Au service de l'Europe, l'Afrique,
du Moyen-Orient et des Pays-Bas.
Téléphone : +31 306 868 2037

Midtronics Chine

Opérations en Chine
Shenzhen, Chine
Téléphone : +86 755 2374 1010

Midtronics India

Bombay, Inde
Téléphone : +91 22 2756 4103/1513

Asie/Pacifique (sauf Chine)

Contact Siège
Téléphone : +1.630.323.2800